



# Keep Mission Beautiful Project



## “Paint Mission Beautiful” “Pintar a Mission Hermoso”

**This project will be coordinated with community volunteers to paint homes at no cost to elderly or disabled Mission homeowners.**

*Este proyecto se coordinará con voluntarios de la comunidad para pintar casas sin costo alguno, para propietarios de viviendas de personas de la tercera edad o discapacitados de Mission.*

### **Requirements:**

- Must be a Mission Resident
- Be 60+ years of age or any age with a permanent disability
- Home must be owned by a single family
- Low-Income
- Home must be a frame (of wood) structure or brick veneer with siding
- House must not need major repairs

### **Requisitos:**

- *Debe ser residente de Mission*
- *Tener 60+ años de edad o cualquier edad con una discapacidad permanente*
- *La Vivienda debe ser propiedad de una sola familia*
- *Ser de bajos recursos*
- *La casa debe ser de madera o estructura de ladrillo con madera*
- *La casa no debe necesitar reparaciones sobresalientes*

**For more information call / Para más información, llame al: (956) 580-8670**



### **Bring the Completed Application to (Entregué la Solicitud Completa a):**

City of Mission  
c/o Community Development Department  
“Paint Mission Beautiful”  
1301 E. 8<sup>th</sup> Street, Suite 103  
Mission, Texas 78752



**Keep Mission Beautiful (KMB) is an educational non-profit organization dedicated to informing citizens on litter prevention, improving waste reduction practices, beautification projects, and preserving the natural beauty of Mission.**

*Mantener a Mission Hermoso (KMB) es una organización educativa si fines de lucro dedicada a informar a los ciudadanos sobre la prevención de la basura, mejorar las prácticas de reducción de desechos, proyectos de embellecimiento y preservar la belleza natural de Mission.*

**\*Disclosure: This program does not give the government any additional rights to your property.**

*\*Divulgación: Este programa no le otorga al gobierno ningún derecho adicional sobre su propiedad.*



## **“Paint Mission Beautiful” “Pintar a Mission Hermoso”**

**The KMB “Paint Mission Beautiful” project coordinates with businesses, civic organizations, volunteers, and religious groups in an effort to paint the exterior of homes at no cost to elderly or disabled homeowners.**

*El proyecto “Pintar a Mission Hermoso,” de KMB se coordinará con empresas, organizaciones civiles, voluntarios, y grupos religiosos en un esfuerzo por pintar el exterior de las casas sin costo alguno para los propietarios de viviendas de la terceda edad o discapacitados.*

- **Volunteers who are recruited from schools, congregations, businesses, and civic groups, will paint the homes.**
  - **Sponsors will donate paint and supplies.**
  - **Houses must be within Mission city limits to qualify.**
  - **Houses to be painted will be selected based on several factors: financial need, condition of house, ability, and availability of volunteers.**
  - **A volunteer team will be assigned to paint the house.**
  - **KMB staff will contact the homeowner to handle specific arrangements and details.**
  - **Preparation and painting dates will be discussed with homeowners once approval is granted.**
  - **Any able-bodied person 18 years of age or older residing in the home must assist with the painting.**
- 
- *Voluntarios reclutados de escuelas, congregaciones, empresas, y grupos cívicos pintaran las casas.*
  - *Los patrocinadores donaran pintura y suministros.*
  - *Las casas deben estar dentro de los limites de la ciudad de Mission para calificar.*
  - *Las casas que se pintaran se seleccionaran en función de varios factores: necesidad financiera, condición de la casa, capacidad y disponibilidad de voluntarios.*
  - *Se asignará un equipo de voluntarios para pintar la casa.*
  - *El personal de KMB se comunicará con el propietario para manejar los arreglos y detalles específicos.*
  - *Las fechas de preparación y pintura se discutirán con los propietarios una vez que se otorgue la aprobación.*
  - *Cualquier persona sana de 18 anos de edad o mayor que resida en el hogar debe ayudar con pintar.*

**The monthly household income must not exceed the following income guidelines:**

*Los ingresos mensuales del hogar no deben exceder las siguientes guías de ingresos:*

<b>Household Size (Tamaño de Familia):</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>Monthly Income</b> (Ingresos Mensuales de La Familia):	\$2,104	\$2,404	\$2,704	\$3,004	\$3,246





## Application / Solicitud

**Documents Needed to apply** [Documentos necesarios para presentar la solicitud]:

1. **Property Deed** [Escrituras]
2. **Valid/Current identification with photo** [Identificación válida/vigente con foto]
3. **Check Stubs (if applicable)** [Talones de Cheques (si corresponde)]
4. **Award Letter from Social Security, Veterans Affairs, Disability, Retirement, and SNAP (food stamps).**  
[Carta del Seguro Social, Asuntos de Veteranos, Discapacidad, Jubilación, y SNAP (asistencia para alimentos).]

**Name of Homeowner(s)** [Nombre del Dueño(s)]

**Age** [Edad]

**Disability** [Discapacidad]

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Yes [Si]      No**

**Yes [Si]      No**

**Yes [Si]      No**

**Street Address** [Dirección]:

**Zip Code** [Código Postal]:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Telephone Numbers** [Número de Teléfonos]:

**Home** [Casa]:

**Mobile** [Celular]:

**Work/Other** [Trabajo/Otros]:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**List of all other individuals living at this address. Please include their income on the next page.**

[Lista de todas las personas que viven en esta dirección. Incluye sus ingresos en la página siguiente.]

**Name** [Nombre]

**Age** [Edad]

**Disability** [Discapacidad]

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Yes [Si]      No**

**Yes [Si]      No**

**Yes [Si]      No**

**Exterior House Information** [Información sobre el Exterior de la Casa]:

1. **The program will only paint wood frame homes. Is the exterior of your home made of wood?**

[El programa solo pintara casas con estructura de madera. ¿El exterior de su casa es de madera?]

Yes[Si] \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

2. **Does it include a garage/carport? [¿Incluye un garaje/cochera?]      Yes[Si] \_\_\_\_\_      No \_\_\_\_\_**

**Income and Statistical Information [Ingresos e Información Estadística]:**

**“Income” means any amount received from the following sources by all household members. List all monthly income by category below. For verification purposes, the Homeowners must provide proof of income.**

*“Ingresos” significa cualquier cantidad recibida de las siguientes fuentes por todos los miembros del hogar. Enumere todos los ingresos mensuales por categoría a continuación. Para fines de verificación, los propietarios deben proporcionar un comprobante de ingresos.*

**Monthly Income [Ingresos Mensual]:**

<b>Source(s) of Income</b> [Fuente(s) de Ingresos]	<b>Homeowner’s</b> [Dueño de la Casa]	<b>Other Household Members</b> [Otros Miembros de El Hogar]
<b>*Any public assistance (disability, unemployment)</b> \$ _____ [cualquier asistencia pública (discapacidad, desempleo)]		\$ _____
<b>*Pensions and Annuities</b> [Pensiones y A anualidades]	\$ _____	\$ _____
<b>*Estate or Trust Income</b> [Ingresos de Patrimonio o Fideicomiso]	\$ _____	\$ _____
<b>*Rental Income [Ingresos por Alquiler]</b>	\$ _____	\$ _____
<b>*Business Profit(s) [Beneficio(s) Empresarial(es)]</b>	\$ _____	\$ _____
<b>*Additional Income (Child Support, Alimony)</b> [Ingresos Adicionales (manutención de los hijos, pensión alimenticia)]	\$ _____	\$ _____
<b>*Social Security [Seguro social]</b>	\$ _____	\$ _____
<b>*Veterans Administration Benefits</b> [Beneficios de la Administración de Veteranos]	\$ _____	\$ _____
<b>*Retirement [Jubilación]</b>	\$ _____	\$ _____
<b>*Other [Otros]</b>	\$ _____	\$ _____
<b>Total Monthly Income:</b> [Total de Ingresos Familiar]	\$ _____	\$ _____

**By signing below I agree that [Al firmar a continuación, acepto que]:**

- 1. I am not presently planning to sell my home.** [Actualmente no estoy planeando vender mi casa.]
- 2. I will have my home painted at no cost by volunteers.** [Tendré mi casa pintada sin costo alguno por voluntarios.]
- 3. Photographs will be taken during the event, which may later be used for publications.**  
[Durante el evento se tomarán fotografías, que posteriormente podrán ser utilizadas para publicaciones.]
- 4. This information is true and correct to the best of my knowledge and belief, and that the provisions stated are accepted and agreed to.** [Esta información es verdadera y correcta a mi entendimiento y creencia, y que las disposiciones establecidas son aceptadas y acordadas.]

\_\_\_\_\_  
**Applicant Signature** [Firma del Aplicante]

\_\_\_\_\_  
**Date** [Fecha]

\_\_\_\_\_  
**Co-Applicant Signature** [Firma del Co-Aplicante]

\_\_\_\_\_  
**Date** [Fecha]